

*Published/publicado in  
English & en Espanol*

Follow Us On  & 

# Selma Unified INSIDER

## Roosevelt 4th Graders Continue Tradition of Honoring Veterans

For over two decades, Roosevelt Elementary's 4th-grade students have participated in a heartfelt tradition, honoring veterans by placing flags on graves at Floral Memorial Cemetery ahead of Memorial Day. What started as a small initiative has grown into a deeply meaningful tradition, instilling important values in the young students.

"This has become a very special Roosevelt, 4th-grade tradition," shared 4th-grade teacher Char Jones. "It allows us the opportunity to honor those who have served our country and to remember their ultimate sacrifice for our freedoms."

The flag-laying not only pays tribute to fallen heroes but also teaches students about the significance of remembrance, honor, and respect for those who have fought for our freedoms. It is also an opportunity to educate them on appropriate behavior while visiting a cemetery, and how to honor and respect the flag, including proper flag-handling techniques.

A day before placing the flags, students walked to the cemetery for a learning day. They were taught how to navigate around the headstones and grave sites, how to identify military markings, and practiced placing flags. The next day, students returned to the cemetery



Roosevelt fourth-grade students place flags on veteran graves.

*Los estudiantes de cuarto grado de la escuela Roosevelt colocan banderas en las tumbas de los veteranos.*

and placed a flag at the center of every military headstone.

This tradition has been upheld for more than two decades, starting with Colleen Wilson, a retired 4th-grade

teacher from Roosevelt, and continuing for the past 18 years with the current Roosevelt 4th-grade team that consists of Jones, Melissa Berend and Erin Lewis. The school also partners with

American Legion Selma Post 12, which provide replacement flags, cold waters, and ice cream for the students, further enhancing the experience.

## Las estudiantes de cuarto grado de la Escuela Roosevelt continúan la tradición de honrar a los veteranos

Durante más de dos décadas, los estudiantes de cuarto grado de la escuela Roosevelt han participado en una tradición sincera, honrando a los veteranos colocando banderas en las tumbas del Cementerio Floral Memorial antes del Día de los Caídos. Lo que comenzó como una pequeña iniciativa se ha convertido en una tradición profundamente significativa, que inculca valores importantes en los jóvenes estudiantes.

"Esto se ha convertido en una tradición muy especial de Roosevelt, de cuarto grado," compartió Char Jones, maestra de cuarto grado. "Nos brinda la oportunidad de honrar a quienes han servido a nuestro país y recordar su máximo sacrificio por nuestras libertades."

La colocación de la bandera no sólo rinde homenaje a los héroes caídos, sino que también enseña a los estudiantes sobre la importancia del recuerdo, el honor y el respeto por aquellos que han luchado por nuestras libertades. También es una oportunidad para educarlos sobre el comportamiento apropiado al visitar un cementerio y cómo honrar y respetar la bandera, incluidas las técnicas adecuadas para manejarla.

Un día antes de colocar las banderas, los estudiantes caminaron hasta el cementerio para un día de aprendizaje. Se les enseñó cómo navegar alrededor de

las lápidas y las tumbas, cómo identificar marcas militares y practicaron cómo colocar banderas. Al día siguiente, los estudiantes regresaron al cementerio y colocaron una bandera en el centro de cada lápida militar.

Esta tradición se ha mantenido durante más de dos décadas, comenzando con Colleen Wilson, una maestra jubilada de cuarto grado de Roosevelt, y continuando durante los últimos 18 años con el actual equipo de cuarto grado de Roosevelt que está formado por Jones, Melissa Berend y Erin Lewis. La escuela también se asocia con American Legion Selma Post 12, que proporciona banderas de reemplazo, agua fría y helado para los estudiantes, mejorando aún más la experiencia.



**(Left to right):** Roosevelt fourth-grade teacher Melissa Berend, Roosevelt Principal Beth Doyle, and Roosevelt fourth-grade teachers Erin Lewis and Char Jones.

**(De izquierda a derecha):** Melissa Berend, maestra de cuarto grado de Roosevelt, Beth Doyle, directora de Roosevelt, y Erin Lewis y Char Jones, maestras de cuarto grado de Roosevelt.



# Mental Health Awareness Month: Supporting Students With This Year’s Theme, “Mindful Choices, Powerful Voices”

May was Mental Health Awareness Month, and Selma Unified took this opportunity to highlight the importance of mental health and well-being for students. The district’s mental health team, along with therapy dogs Jeter and Scout, were actively engaged throughout the month, providing valuable support and resources to students while reducing the stigmas associated with mental health.

One of the key initiatives during May was the mental health team’s presence at schools during lunchtime. They organized various activities and events to promote mental health awareness and encourage students to prioritize their well-being. These activities included mindfulness exercises, stress-relief

techniques, and group discussions about mental health, with Jeter and Scout providing comfort and companionship to students.

“May is a crucial time to raise awareness around mental health and the impact it can have on the physical and emotional state of our students,” said Lead Mental Health Clinician Kristy Rangel. “It was inspiring to witness students embracing the lunchtime activities and engaging in meaningful discussions about mental health. It reminds us that no one is alone in their mental health journey.”

In addition to the lunchtime activities, the mental health team also provided students with access to important resources and support on topics such as bullying, anxiety, depression, and suicide prevention.



## Mes de concientización sobre la salud mental: apoyo a los estudiantes con el tema de este año, “Decisiones conscientes, voces poderosas”

Mayo fue el Mes de Concientización sobre la Salud Mental y el Distrito Escolar Unificado de Selma aprovechó esta oportunidad para resaltar la importancia de la salud mental y el bienestar de los estudiantes. El equipo de salud mental del distrito, junto con los perros de terapia Jeter y Scout, participaron activamente durante todo el mes, brindando apoyo y recursos valiosos a los estudiantes y al mismo tiempo reduciendo los estigmas asociados con la salud mental.

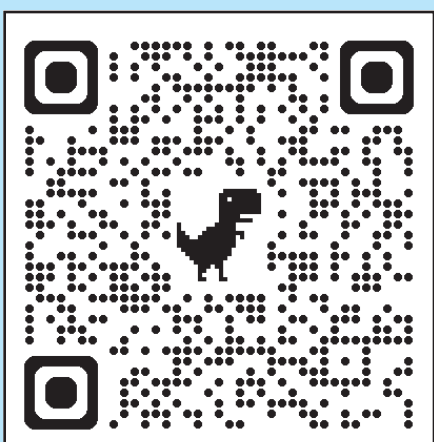
Una de las iniciativas clave durante mayo fue la presencia del equipo de salud mental en las escuelas durante la hora de la comida. Organizaron diversas actividades y eventos para promover la concientización sobre la salud mental y animar a los estudiantes a priorizar su bienestar. Estas actividades incluyeron ejercicios de atención plena, técnicas para aliviar el estrés y discusiones grupales sobre salud mental, con Jeter y Scout brindando consuelo y compañía a

los estudiantes. “mayo es un momento crucial para crear conciencia sobre la salud mental y el impacto que puede tener en el estado físico y emocional de nuestros estudiantes”, dijo Kristy Rangel, clínica principal de salud mental. “Fue inspirador ver a los estudiantes aceptar las activi-

sobre la salud mental -  
Continúa en la página 6

**Crisis Resources**  
National Suicide Prevention Lifeline: 1-800-273-TALK (8255)  
Crisis Text Line:  
Text HOME to 741741  
Suicide Prevention and Crisis Lifeline: Dial 988  
Trevor Project Suicide Prevention For LGBTQ: 1-866-488-7386 or text 678678  
Teen Line: 1-800-852-8336  
Selma Police Department: 559-896-2525

**Paws For Healing**  
Rangel and therapy dogs Jeter and Scout were recently featured on PBS for the healing work they do through the district’s Therapy Dog Program. Their segment showcased the positive impact of the program on students’ mental health and well-being. Rangel’s expertise, coupled with Jeter and Scout’s comforting presence, highlights the district’s commitment to supporting students’ mental health needs. To watch the PBS segment, scan the QR code below.



# BUS REGISTRATION NOW OPEN

For the 2024-2025 school year.



# REGISTRO DE AUTOBUS AHORA ABIERTO

Para el año escolar 2024-2025.

**REGISTER BY / A PARTIR DE 6/28/24**

To register, scan the QR code below.  
Para registrarse, escanee el código QR a continuación.

<b>CURRENT BUS RIDERS</b> <b>PASAJEROS DE AUTOBÚS ACTUALES</b>	<b>NEW BUS RIDERS</b> <b>NUEVOS PASAJEROS DE AUTOBÚS</b>
	
<a href="http://www.bit.ly/SUSD_Renew">www.bit.ly/SUSD_Renew</a>	<a href="http://www.bit.ly/SUSD_Enroll">www.bit.ly/SUSD_Enroll</a>

# Newcomer Program Fosters Plurilingualism and Inclusivity

If you walk past Room 163 at Abraham Lincoln Middle School, you might hear students speaking four or eight different languages at once. This is the vibrant classroom of Efraín Tovar, an English as a Second Language teacher, who leads the transformative Newcomer Program for Selma Unified. "Newcomers" are students aged 3-21 who were not born in the United States and have not attended one or more U.S. schools for more than three full academic years.

Tovar's classroom resembles a cultural mosaic, where each student from Mexico, Yemen, India, Egypt, Guatemala, and beyond adds their unique tile to the mix. In this diverse setting, Tovar employs a teaching approach that fosters a safe and welcoming environment for learning, while also encouraging students to celebrate and preserve their cultural identities as they master the English language.

Tovar incorporates the practice of "translanguaging" into his teaching, which encourages students to use their

native languages to master new academic content and move fluently between languages. This approach not only improves English proficiency but also enhances students' sense of belonging and identity. "The goal for my students is to be bilingual and bi-literate so they can become contributing citizens to society, and also bridge-builders when they speak multiple languages with multiple communities," explains Tovar. "I want my students to be proud of their unique voices."

A Google for Education Certified Innovator and Trainer, Tovar leverages technology to help students achieve critical thinking skills and multiple literacy. He believes that failure is an essential part of the learning process. "Reframing failure makes space for productive struggle, which is key for language learning," says Tovar. "Creating a safe space for students to make mistakes empowers them to take risks and explore new ways of learning."

Beyond the classroom, Tovar is the found-

er and director of the California Newcomer Network, an organization that provides educators with the best tools for Newcomer student learning. His advocacy extends to the diverse linguistic and cultural needs of Newcomer students throughout California, where 1 in 40 students is a newcomer.

Through his innovative teaching methods, Tovar not only equips his students for academic success, but also prepares them as future-ready global

citizens. By fostering a deep understanding of diverse cultures and promoting empathy, Tovar empowers his students to bridge cultural gaps and contribute to a more inclusive society. This approach enhances students' academic achievements and instills in them the skills necessary to navigate an increasingly interconnected world.

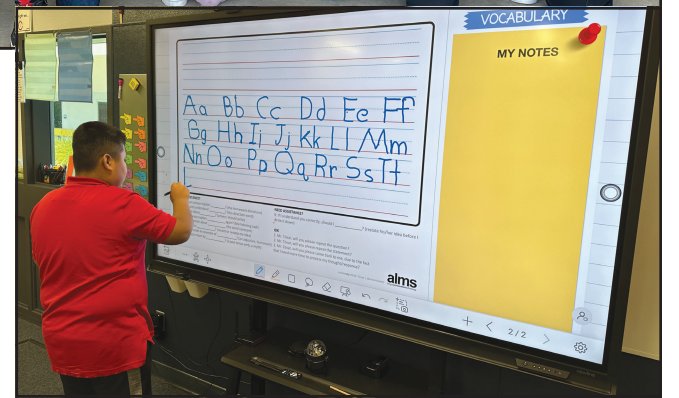
To learn more about the Newcomer Program, scan the QR code to watch the PBS segment featuring Tovar and his Newcomer classes. Watch as Tovar and his students showcase the power of cultural pride and academic excellence in the classroom.

**"You don't have to give up your identity in order to learn English."**



ALMS Newcomer teacher Efraín Tovar and Newcomer students.

ALMS Profesor de recién llegado Efraín Tovar y alumnos recién llegados.



## El programa para recién llegados fomenta el plurilingüismo y la inclusión

Si pasa por el salón 163 de la escuela Abraham Lincoln, es posible que escuche a los estudiantes hablar cuatro u ocho idiomas diferentes a la vez. Este es el salón vibrante de Efraín Tovar, un maestro de inglés como segundo idioma, quien dirige el programa transformador para recién llegados del Distrito

Escolar Unificado de Selma. Los "recién llegados" son estudiantes de entre 3 y 21 años que no nacieron en los Estados Unidos y que no han asistido a una o más escuelas estadounidenses durante más de tres años académicos completos. El salón de clases de Tovar parece un mosaico cultural, donde cada estudi-

ante de México, Yemen, India, Egipto, Guatemala y más allá agrega su mosaico único a la mezcla. En este entorno diverso, Tovar emplea un enfoque de enseñanza que fomenta un entorno seguro y acogedor para el aprendizaje, al mismo tiempo que anima a los estudiantes a celebrar y preservar sus identidades culturales mientras dominan el idioma inglés.

Tovar incorpora la práctica de "translanguaje" en su enseñanza, lo que anima a los estudiantes a utilizar sus lenguas maternas para dominar nuevos contenidos académicos y moverse con fluidez entre idiomas. Este enfoque no sólo mejora el dominio del inglés, sino que también mejora el sentido de pertenencia e identidad de los estudiantes. "El objetivo de mis estudiantes es ser bilingües y alfabetizados en dos idiomas para que puedan convertirse en ciudadanos contribuyentes a la sociedad y también en constructores de puentes cuando hablan varios idiomas con múltiples comunidades," explica Tovar. "Quiero que

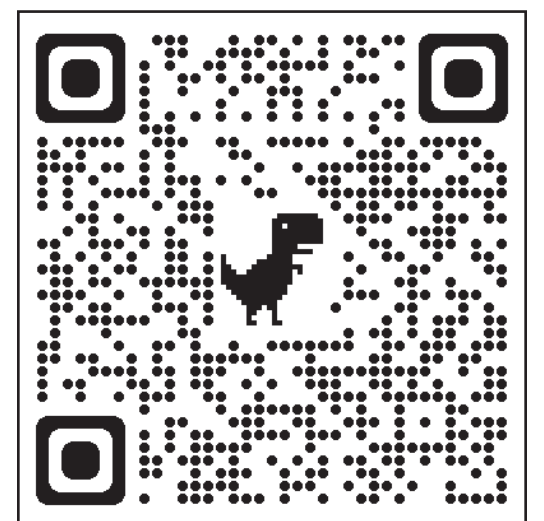
mis alumnos estén orgullosos de sus voces únicas."

Tovar, innovador y formador certificado de Google for Education, aprovecha la tecnología para ayudar a los estudiantes a adquirir habilidades de pensamiento crítico y alfabetización múltiple. Él cree que el

**"No tienes que renunciar a tu identidad para aprender inglés."**



### El programa - Continúa en la página 6



## About Us ~

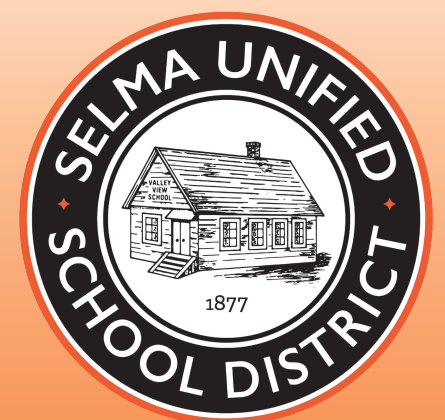
Selma Unified Insider is the new newspaper of Selma Unified School District, focusing on positive news that showcases the accomplishments of the District, highlights the achievements of students and staff, and includes general news happening around the District. The newspaper is mailed directly to the homes of all Selma residents and Selma Unified staff. If you would like to submit a story idea, please email [communications@selmausd.org](mailto:communications@selmausd.org).

**Selma Unified Insider Staff**  
**Editorial & Design**  
**Jenna Perkovich**  
*Director of Communications*  
**PJ Yount**  
*Graphic Design & Printing Services*  
**Publishing**  
**Mineral King Publishing, Inc.**  
1059 G. Street  
Reedley, CA 93654

**Selma Unified Board of Trustees**  
**Nick Sahota**  
*President*  
**Joel Fedor**  
*Vice President*  
**Estella Kessler**  
*Clerk*  
**Rosemary Alanis**  
*Trustee*  
**Mark Medina**  
*Trustee*

**Selma Unified Administration**  
**Edward Gomes**  
*Superintendent*  
**Melissa Dutra**  
*Chief Academic Officer*  
**Wayne Dixon**  
*Chief of Human Resources*  
**Jessica Villarreal**  
*Assistant Superintendent of Business Services*

Selma Unified School District  
3036 Thompson Ave.  
Selma, CA 93662  
(559) 898-6500



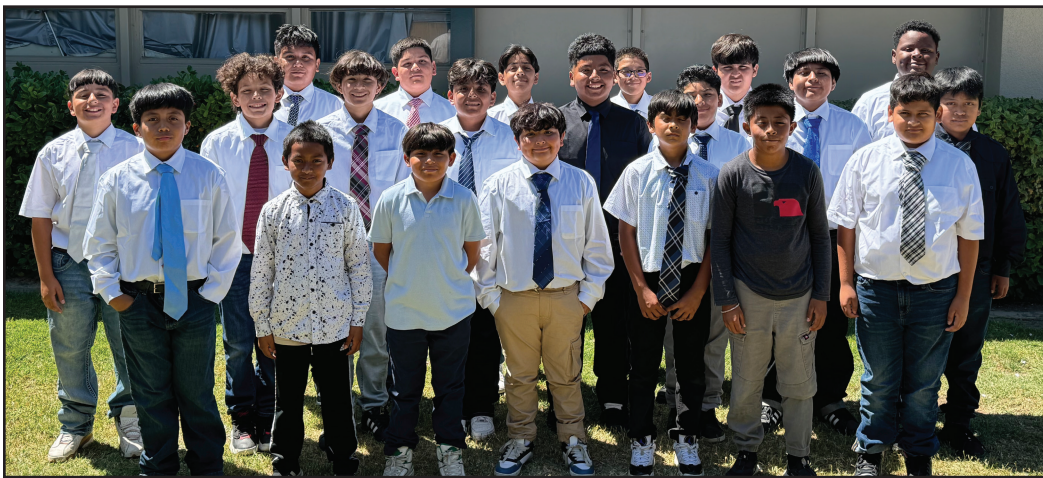
• Educate •  
• Inspire •  
• Empower •



## Scholars Pursue Higher Education

Four Heartland seniors were awarded \$750 scholarships from the Selma Rotary Club for continuing their education. The recipients, Juan Ceballos, Julian Calletano, Jennifer Gil Maravilla, and Alex Orejel, had to meet the criteria of having a GPA of 2.0 or higher, applying to a community college, university, or trade school, and completing a FAFSA application.

*Cuatro estudiantes del último año de Heartland recibieron becas de \$750 del Selma Rotary Club para continuar su educación. Los destinatarios, Juan Ceballos, Julián Calletano, Jennifer Gil Maravilla y Alex Orejel, debían cumplir con los criterios de tener un GPA de 2.0 o superior; postularse a un colegio comunitario, universidad o escuela vocacional y completar una solicitud FAFSA.*



## Guiding Young Boys to Become Positive Young Men

The Young Men's Alliance (YMA) at Eric White Elementary teaches several lessons to fifth and sixth-grade boys about hygiene, dining etiquette, manners, shaking hands, personal appearance, and how to dress appropriately, including tying ties! The YMA recently took field trips to Cat's Barbershop, where they received free haircuts, Regal Cinemas, and John's Incredible Pizza. The young men also completed community service hours by picking up trash at Ringo Park. The YMA meets twice a week and is run by Eric White PBIS aides Nathan Chronister and Francisco Puente.

*La Alianza de Hombres Jóvenes (YMA, por sus siglas en inglés) de la escuela Eric White enseña varias lecciones a niños de quinto y sexto grado sobre higiene, etiqueta en la cena, modales, saludar de mano, apariencia personal y cómo vestirse apropiadamente, ¡incluso atar corbatas! Recientemente, la YMA realizó excursiones a Cat's Barbershop, donde recibieron cortes de pelo gratuitos, a Regal Cinemas y a John's Incredible Pizza. Los jóvenes también completaron horas de servicio comunitario recogiendo basura en Ringo Park. La YMA se reúne dos veces por semana y está dirigida por los ayudantes de Eric White PBIS, Nathan Chronister y Francisco Puente.*

## An Exceptional Educator

Tracy Gipson, a special education teacher at Garfield, received the Carolyn Dobbs Special Education Teacher Of The Year award through the Kremen School of Education at Fresno State. Tracy was chosen as a finalist through the Fresno County Superintendent of Schools and then was chosen amongst finalists from five other districts including Fresno, Clovis, Fresno County, Tulare, and Visalia. The Carolyn Dobbs Special Education Teacher of the Year Award recognizes the important work of special education professionals.

*Tracy Gipson, maestra de educación especial en la escuela Garfield, recibió el premio Carolyn Dobbs Maestra de educación especial del año a través de la Escuela de Educación de Kremen en Fresno State. Tracy fue elegida como finalista a través del Superintendente de Escuelas del Condado de Fresno y luego fue elegida entre los finalistas de otros cinco distritos, incluidos Fresno, Clovis, el Condado de Fresno, Tulare y Visalia. El Premio Carolyn Dobbs al Maestro de Educación Especial del*



*Año reconoce el importante trabajo de los profesionales de la educación especial.*

## Tea Time: Celebrating Moms

Terry Elementary recently hosted its annual Kindergarten Mother's Day Tea, organized by Kindergarten teacher Desiree McDougal. This year marked the 30th tea celebration that McDougal has coordinated. The event honored the mothers of her students, who crafted fancy hats for their moms. The mothers were served sandwiches and afternoon tea, and enjoyed music and special photo opportunities.

*La Escuela Terry organizó recientemente su té anual del Kinder del Día de la Madres, organizado por la maestra del kinder Desiree McDougal. Este año marcó la celebración número 30 del té que McDougal ha coordinado. El evento honró a las madres de sus alumnos, quienes elaboraron elegantes sombreros para sus mamás. A las madres se les sirvieron sándwiches y té de la tarde, y disfrutaron de música y oportunidades especiales para tomar fotografías.*



## CNA FOR ENGLISH LANGUAGE LEARNERS



### Informational Workshop

If you're interested in pursuing a career in healthcare but struggling with your English language skills, our **Certified Nursing Assistant (CNA)** course may be perfect for you.

This program, designed for **English Language Learners** who want to become CNAs, emphasizes medical terminology and Health Careers. Additionally, the course prepares you for the CNA state licensing exam.

**Attend one of our workshops to learn more about this exciting opportunity!**

### Who Can Register?

- English Language Learners.
- Must have a social security number or I-TIN.
- Must commit to attend ESL and CNA classes in the Fall semester.
- Must attend one informational meeting.
- Take an English placement exam.
- High School Diploma is NOT required.

### WORKSHOPS DATES

**5/31/24 - 3:00pm**  
Selma Adult School, Room 1  
1402 2nd Street, Selma, CA

**6/18/2024 - 5:30pm**  
Kings Canyon Adult School  
740 W North Ave, Reedley, CA

**6/20/2024 - 5:30pm**  
Sanger Adult School  
1020 N St, Sanger, CA 93657

Contact Valley ROP at 559-876-2122 for more information.

## CLASES DE ASISTENTE DE ENFERMERÍA PARA ESTUDIANTES DE APRENDIZAJE DE INGLÉS



### JUNTA INFORMATIVA

Si estás interesado en seguir una carrera en el cuidado de la salud pero tienes dificultades con tus habilidades en el idioma inglés, nuestro curso de Asistente de Enfermería Certificado (CNA) puede ser perfecto para ti.

Este programa está diseñado para estudiantes del idioma inglés que desean convertirse en CNA y enfatiza la terminología médica y las carreras de salud. Además, el curso lo preparará para el examen de licencia estatal de la CNA.

Asiste a uno de nuestros talleres para obtener más información sobre esta emocionante oportunidad.

### ¿QUIÉN PUEDE REGISTRARSE?

- Los estudiantes del idioma inglés.
- Debes tener un número de seguro social o ITIN.
- Debes comprometerte a asistir a clases de ESL y CNA en el semestre de primavera.
- Asistir a una reunión informativa.
- Realizar un examen de nivelación de inglés.
- **NO** se requiere diploma de escuela secundaria.

### FECHAS DE LAS JUNTAS

**5/31/24 - 3:00pm**  
Selma Adult School, Salon 1  
1402 2nd Street, Selma, CA

**6/18/2024 - 5:30pm**  
Kings Canyon Adult School  
740 W North Ave, Reedley, CA

**6/20/2024 - 5:30pm**  
Sanger Adult School  
1020 N St, Sanger, CA 93657

Comuníquese con Valley ROP al 559-876-2122 para obtener más información.



## Young Author Debuts Original Work

The Fresno County Superintendent of Schools Young Authors' Faire took place earlier this month at the Fresno Fairgrounds, showcasing original work by local young authors and illustrators. Selma High student Jair Martínez submitted an original painting and poem titled "The Ballad of Well-Being," which received an Honorable Mention. Jair's painting and poem were displayed at the Authors' Faire and received a gold embossed seal in recognition of his achievement and participation.

*La Feria de Autores Jóvenes del Superintendente de Escuelas del Condado de Fresno se llevó a cabo a principios de este mes en la feria de Fresno, exhibiendo trabajos originales de jóvenes autores e ilustradores locales. Jair Martínez, estudiante de Selma High, presentó una pintura y un poema originales titulados "La balada del bienestar", que recibió una Mención de Honor. La pintura y el poema de Jair se exhibieron en la Feria de Autores y recibieron un sello dorado en relieve en reconocimiento a su logro y participación.*



## Golden Grads Shine Bright

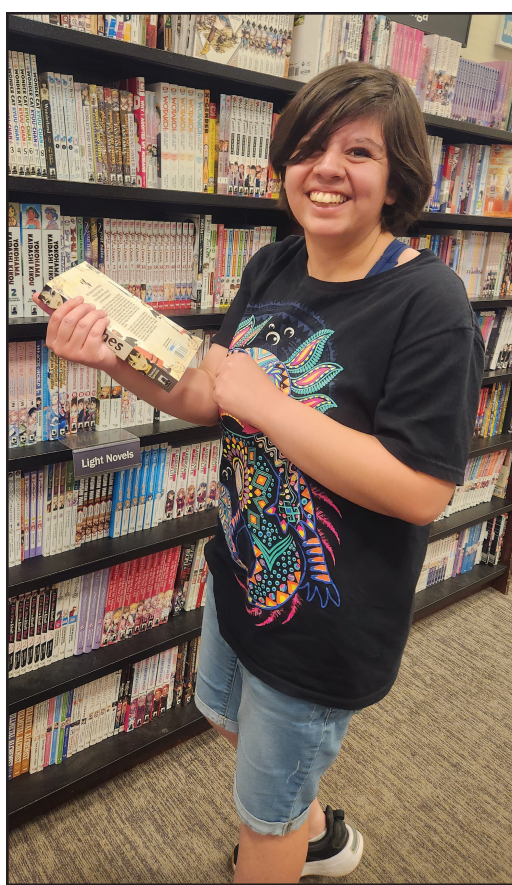
Last month, the Selma Union High School Alumni hosted the 58th Annual Selma High Golden Grad Reunion, celebrating alumni who graduated over 50 years ago. The class of 1974 was honored for their 50-year graduation milestone, and attendees included graduates from the classes of 1941 and 1947. Over 600 Selma High alumni attended.

*El mes pasado, los ex alumnos de Selma Union High School organizaron la 58ª reunión anual de graduados de Selma High Golden Grad, que celebra a los ex alumnos que se graduaron hace más de 50 años. La promoción de 1974 fue honrada por su hito de graduación de 50 años, y entre los asistentes se encontraban graduados de las promociones de 1941 y 1947. Asistieron más de 600 ex alumnos de Selma High.*

## Shop At School!

Heartland recently announced the opening of its Clothes Closet, organized by Heartland community liaison Joe Haro. This resource offers a wide variety of clothing items, including pants, denim, shirts, shoes, hats, and purses, all available free of charge to students and community members. The Clothes Closet supports those in need, ensuring everyone has access to essential clothing.

*Heartland anunció recientemente la apertura de su Clothes Closet, organizada por el enlace comunitario de Heartland, Joe Haro. Este recurso ofrece una amplia variedad de prendas de vestir, incluidos pantalones, mezclilla, camisas, zapatos, sombreros y carteras, todos disponibles de forma gratuita para estudiantes y miembros de la comunidad. The Clothes Closet apoya a los necesitados, garantizando que todos tengan acceso a la ropa esencial.*



## Literary Adventures

The Selma High Library Team, in partnership with Selma High's Expanded Learning Program, took 11 Book Club students on a field trip to Barnes & Noble. Each student had the opportunity to select \$100 worth of books to take home, promoting a love for reading and expanding their personal libraries.

*El equipo de la biblioteca de Selma*

*High, en asociación con el Programa de Aprendizaje Ampliado de Selma High, llevó a 11 estudiantes del Club de Lectura a una excursión a Barnes & Noble. Cada estudiante tuvo la oportunidad de seleccionar libros por valor de \$100 para llevarse a casa, promoviendo el amor por la lectura y ampliando sus bibliotecas personales.*

## Upcoming Events

- June 3 @ 1:15 p.m.: Wilson Kindergarten Promotion @ Wilson Cafeteria
- June 4 @ 9 a.m.: Eric White 6th Grade Promotion @ Eric White Cafeteria
- June 4 @ 9 a.m.: Roosevelt Kindergarten Promotion @ Roosevelt Cafeteria
- June 4 @ 7 p.m.: Heartland Graduation @ SHS Staley Stadium
- June 4 @ 7 p.m.: Selma High School Baccalaureate @ The Worship Centre Church
- June 5 @ 8:45 a.m.: Indianola Kindergarten Promotion @ Indianola Cafeteria
- June 5 @ 9 a.m.: Eric White Kindergarten Promotion @ Eric White Cafeteria
- June 5 @ 9:30 a.m.: Jackson End of Year Awards @ Jackson Cafeteria
- June 5 @ 1:15 p.m.: Roosevelt 6th Grade Promotion @ Roosevelt Cafeteria
- June 5 @ 7 p.m.: ALMS 8th Grade Promotion @ SHS Staley Stadium
- June 6 @ 9 a.m.: Jackson Kindergarten Promotion @ Jackson Cafeteria
- June 6 @ 1:30 p.m.: Terry Kindergarten Promotion @ Terry Cafeteria
- June 6 @ 7:30 p.m.: Selma High School Graduation @ SHS Staley Stadium
- June 7: Last Day of School
- June 7 @ 8:30 a.m.: Indianola 6th Grade Promotion @ Indianola Cafeteria
- June 7 @ 9 a.m.: Terry 6th Grade Promotion @ Terry Cafeteria
- June 7 @ 9 a.m.: Wilson 6th Grade Promotion @ Wilson Cafeteria
- June 11: First Day of Summer School
- June 11 @ 6 p.m.: Board of Trustees Meeting @ SHS Dining Hall

- 3 de junio @ 1:15 p.m.: Promoción del Kinder Wilson @ cafetería Wilson
- 4 de junio @ 9 a.m.: Promoción de sexto grado de Eric White @ cafetería Eric White
- 4 de junio @ 9 a.m.: Promoción del Kinder Roosevelt @ cafetería Roosevelt
- 4 de junio @ 7 p.m.: Graduación Heartland @ SHS Staley Stadium
- 4 de junio @ 7 p.m.: Selma High Baccalaureate @ The Worship Centre Church
- 5 de junio @ 8:45 a.m.: Promoción del Kinder Indianola @ cafetería Indianola
- 5 de junio @ 9 a.m.: Promoción del Kinder Eric White @ cafetería Eric White
- 5 de junio @ 9:30 a.m.: Premios de fin de año Jackson @ cafetería Jackson
- 5 de junio @ 1:15 p.m.: Promoción de sexto grado de Roosevelt @ cafetería Roosevelt
- 5 de junio @ 7 p.m.: Promoción ALMS de 8o grado @ SHS Staley Stadium
- 6 de junio @ 9 a.m.: Promoción del Kinder Jackson @ cafetería Jackson
- 6 de junio @ 1:30 p.m.: Promoción del Kinder Terry @ cafetería Terry
- 6 de junio @ 7:30 p.m.: Graduación de Selma High @ SHS Staley Stadium
- 7 de junio: Último día de escuela
- 7 de junio @ 8:30 a.m.: Promoción de sexto grado de Indianola @ cafetería Indianola
- 7 de junio @ 9 a.m.: Promoción de sexto grado de Terry @ cafetería Terry
- 7 de junio @ 9 a.m.: Promoción de sexto grado de Wilson @ cafetería Wilson
- 11 de junio: Primer día de escuela de verano
- 11 de junio @ 6 p.m.: Junta de la Meza Directiva @ Comedor SHS

### sobre la salud mental - *Continua de la página 2*

dades de la hora de la comida y participar en debates significativos sobre la salud mental. Nos recuerda que nadie está solo en su viaje hacia la salud mental”.

Además de las actividades a la hora de la comida, el equipo de salud mental también brindó a los estudiantes acceso a importantes recursos y apoyo sobre temas como el acoso, la ansiedad, la depresión y la prevención del suicidio.

#### Pausa para curar

Rangel y los perros de terapia Jeter y Scout aparecieron recientemente en PBS por el trabajo de curación que realizan a través del Programa de Perros de Terapia del distrito. Su segmento mostró el impacto positivo del programa en la salud mental y el bienestar de los estudiantes. La experiencia de Rangel, junto con la reconfortante presencia de Jeter y Scout, resalta el compromiso del distrito de apoyar las necesidades de salud mental de los estudiantes. Para ver el segmento de PBS, escanee el código QR a continuación.



**Recursos de crisis**  
 Línea de vida nacional para la prevención del suicidio:  
 1-800-273-TALK (8255)  
 Línea de texto de crisis: envíe un mensaje de texto con HOME al 741741  
 Línea de vida para la prevención del suicidio y las crisis:  
 marque 988  
 Trevor Project Prevención del suicidio para LGBTQ:  
 1-866-488-7386 o envíe un mensaje de texto al 678678  
 Línea para adolescentes:  
 1-800-852-8336  
 Departamento de Policía de Selma:  
 559-896-2525



### El programa - *Continua de la página 3*

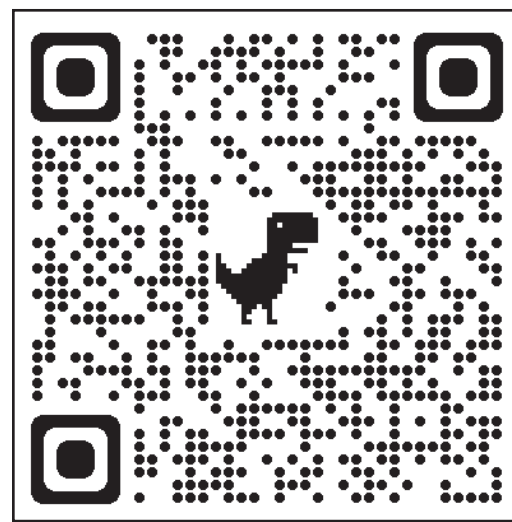
fracaso es una parte esencial del proceso de aprendizaje. “Replantear el fracaso crea espacio para la lucha productiva, que es clave para el aprendizaje de idiomas,” dice Tovar. “Crear un espacio seguro para que los estudiantes cometan errores les permite tomar riesgos y explorar nuevas formas de aprender.”

Más allá del salón, Tovar es el fundador y director de California Newcomer Network, una organización que brinda a los educadores las mejores herramientas para el aprendizaje de los estudiantes recién llegados. Su defensa se extiende a las diversas necesidades lingüísticas y culturales de los estudiantes recién llegados en toda California, donde 1 de cada 40 estudiantes es un recién llegado. A través de sus innovadores méto-

dos de enseñanza, Tovar no sólo prepara a sus estudiantes para el éxito académico, sino que también los prepara como ciudadanos globales preparados para el futuro. Al fomentar una comprensión profunda de las diversas culturas y promover la empatía, Tovar capacita a sus estudiantes para cerrar brechas culturales y contribuir a una sociedad más inclusiva. Este enfoque mejora los logros académicos de los es-

tudiantes y les inculca las habilidades necesarias para navegar en un mundo cada vez más interconectado.

Para obtener más información sobre el Programa para recién llegados, escanee el código QR para ver el segmento de PBS que presenta a Tovar y sus clases para recién llegados. Observe cómo Tovar y sus alumnos muestran el poder del orgullo cultural y la excelencia académica en el salón.



# Selma Aqua Bears: We are coming back to Selma!

*so no late fees!*

**\$110**  
 /SWIMMER  
 +90 SIBLINGS  
 & VOLUNTEER  
 DEPOSIT

- ✔ Folwer High Practice 6-8pm until June 4th
- ✔ Move Back to Selma High June 10th 6-8pm
- ✔ Sign up online or in person at practice

<https://www.gomotionapp.com/team/recsab/page/home>

# Selma Unified Teachers Are Nationally Published Authors

Three Indianola Elementary teachers have achieved a remarkable milestone in their careers - they are nationally published authors!

Dolores Bouciegues, second grade teacher at Indianola, has authored *Lexi Wants*, a children's book that follows the story of a young girl named Lexi who wants a hamster for her birthday. Through Lexi's journey, children learn valuable lessons about the importance of saving money and dealing with disappointment when things don't go as planned. The book's positive message has resonated so strongly that talks are underway with a marketing company to turn Lexi's character into an animated movie for Netflix.

Joining Bouciegues in the author's club are teachers Meredith Ditto and Raechel McConnohie, co-authors of *Don't Lick the Pencil Sharpener*. This insightful guide for parents offers practical advice and knowledge on various parenting topics, providing valuable insights that can be implemented in the daily lives of parents and guardians.

All three books are available for purchase on Amazon, allowing readers to delve into the creative minds of these educators and experience their stories firsthand. This accomplishment not only highlights the incredible talent within Indianola Elementary School, but also underscores the dedication and creativity of educators in Selma Unified.



Left to Right: Dolores Bouciegues, Meredith Ditto, and Raechel McConnohie.

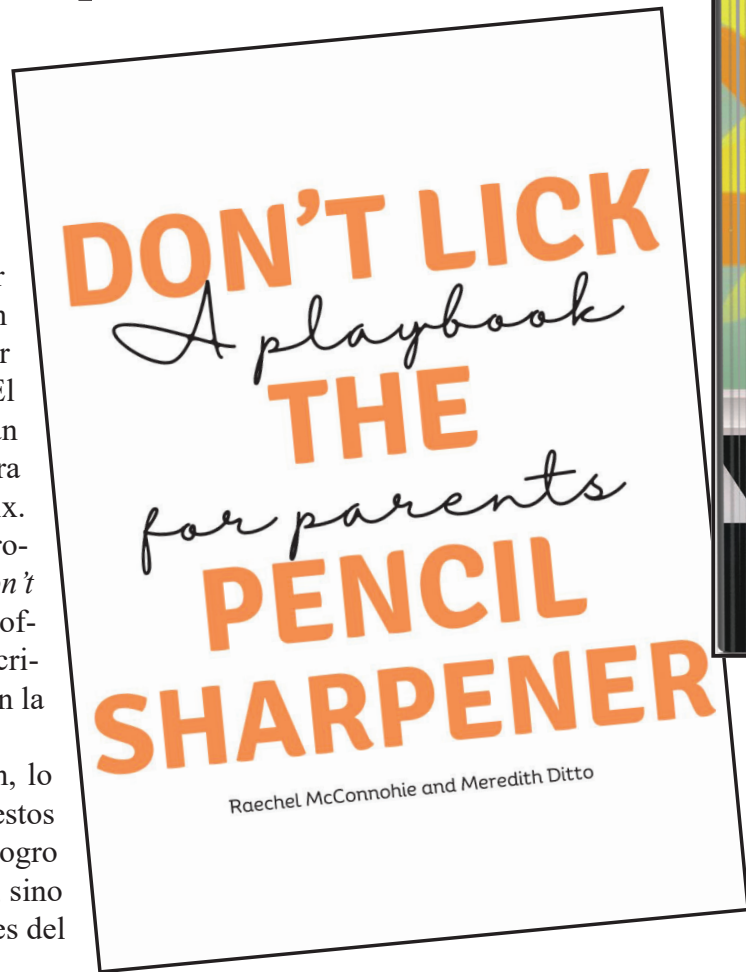
## Las maestras del Distrito de Selma son autoras publicadas a nivel nacional

Tres maestros de la escuela Indianola han logrado un hito notable en sus carreras: ¡son autoras publicadas a nivel nacional!

Dolores Bouciegues, profesora de segundo grado en la escuela Indianola, es autora de *Lexi Wants*, un libro para niños que sigue la historia de una niña llamada Lexi que quiere un hámster para su cumpleaños. A través del viaje de Lexi, los niños aprenden lecciones valiosas sobre la importancia de ahorrar dinero y lidiar con la decepción cuando las cosas no salen según lo planeado. El mensaje positivo del libro ha resonado con tanta fuerza que se están manteniendo conversaciones con una empresa de marketing para convertir el personaje de Lexi en una película animada para Netflix.

Junto a Bouciegues en el club de autores se encuentran las profesoras Meredith Ditto y Raechel McConnohie, coautoras de *Don't Lick the Pencil Sharpener*. Esta esclarecedora guía para padres ofrece consejos prácticos y conocimientos sobre diversos temas de crianza, brindando información valiosa que se puede implementar en la vida diaria de los padres y tutores.

Los tres libros están disponibles para su compra en Amazon, lo que permite a los lectores profundizar en las mentes creativas de estos educadores y experimentar sus historias de primera mano. Este logro no sólo resalta el increíble talento dentro de la Escuela Indianola, sino que también subraya la dedicación y creatividad de los educadores del Distrito Unificado de Selma.



**Educate  
Inspire  
Empower**



## BOYS & GIRLS SOCCER CAMP

2024







JULY 29-AUG 2  
8:30A-3:30P

AGES 5-13 YEARS OLD

\$300

INCLUDES SHIRT, PICTURE, LUNCH, AND CRAFTS

EARLY BIRD SPECIAL \$260: REGISTER BY JULY 15TH

REGISTER AT [fpuathletics.com/camps](http://fpuathletics.com/camps)

QUESTIONS: EMAIL HEAD COACH JAIME RAMIREZ

JAIME.RAMIREZ@FRESNO.EDU

# DISTRICT ROUNDUP

## Spring Sports Recap

### Resumen de deportes de primavera

#### Selma High Athletics

##### Baseball

- 2nd place, Tri County Conference Sequoia Division
- Most Outstanding Pitcher: Drew Cerda
- Underclassman of the Year: Sonny Rivera
- First Team: Jacob Hernandez
- Second Team: Rey Cruz II, Matthew Mora, Matheo Roque

##### Softball

- 2nd place, Tri County Conference Kings Division
- Player of the Year: Khamara Dement
- Co-Offensive Player of the Year: Sophia Roque
- Second Team: Marina Hernandez, Gabby Pena
- Honorable Mention: RJ Flores, Stacy Garcia, Alia Tamez

##### Swimming

- Tri County Conference League Meet
- 5th place, 200 Medley: Natalie Mares, Nina Valdez, Alexis Viveros
- 4th place, 200 Free: Natalee Mares
- Division 2
- 5th place, 500 Free: Natalie Mares

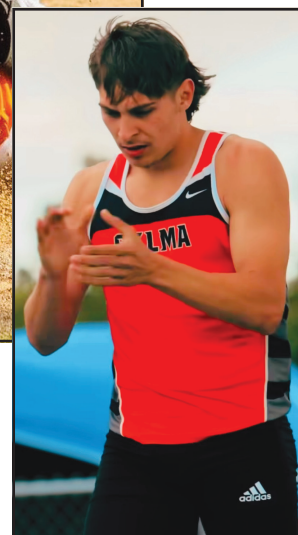
- 3rd place, 100 Breast Stroke: Nina Valdez
- 4th place, 400 Free Relay: Natalee Mares, Paulina Robles, Nina Valdez, Alexis Viveros
- 3rd place, 100 Breast Stroke: Nina Valdez
- 7th place, 200 Free Relay: Kingsley Acosta, Andrew Bustinza, Dylan Paulos, Shawn Valdez
- 7th place, 400 Free Relay: Lewis Allen, Lenardo Renteria, Anthony Sequra, Stephen Viveros

##### Boys Volleyball

- Second Team: Roshan Dail
- Honorable Mention: Raziel Cabral, Isaiah Gonzalez

##### Track

- Malachi Carrasco
- 1st place, High Jump, Tri County Conference
- 1st place, High Jump and Triple Jump, Division 3
- 1st place, High Jump, Masters
- 4th place, High Jump, State Finals
- Camariyon Chatman
- 1st place, Triple Jump, Tri County Conference



##### Athletes of the Year

- Malachi Carrasco: Cross Country, Track
- Drew Cerda: Football, Basketball, Baseball
- Khamara Dement: Softball
- Marina Hernandez: Volleyball, Wrestling, Softball

##### Selma High Athlete Signings

- Damian Alvarez: Wrestling, California Baptist University
- Khamara Dement: Softball, Texas A&M
- Marina Hernandez: Wrestling, Vanguard University

##### Elementary Softball Tournament

##### Boys

- 1st place: Roosevelt
- 2nd place: Indianola
- 3rd place: Jackson

##### Girls

- 1st place: Jackson
- 2nd place: Wilson
- 3rd place: Roosevelt





## SIZZLING Summer SESSIONS





## CANDENTES Sesiones DE VERANO

Our Summer School is available to ALL currently enrolled SUSD students, free of charge. Transportation and meals are provided at no cost to our SUSD families.

Nuestra Escuela de Verano está disponible de forma gratuita para TODOS los estudiantes actualmente inscritos en SUSD. El transporte y las comidas se proporcionan sin costo para nuestros familias de SUSD.

**June 11th to July 11th**

No Program June 19th, July 4th and July 5th  
Program Times - 7:30 a.m. - 4:30 p.m.



**Del 11 de junio al 11 de julio**

No Habrá Programa 19 de Junio, 4 de Julio y 5 de Julio  
Horarios del programa: 7:30 a.m. - 4:30 p.m.



**ENROLL TODAY! - Secure your seat!**

Please contact your student's School to enroll.

**¡INSCRÍBETE HOY! - ¡Asegura tu asiento!**

Comuníquese con la escuela de su estudiante para inscribirse.